

صديق دارابي شاعر ومترجم إيراني وأستاذ الأدب الفارسي و العربي في الجامعات الإيرانية كما قام بالتدريس في جامعة خبي في مدينة شيجاجوان بالصين لمدة ثلاث سنوات. نشر له حوالي عشرين كتاباً في إيران سواء في مجال الشعر أو في مجال الأدب الروائي مترجمة من الأدب العربي إلى الأدب الفارسي. كما يجيد اللغتين العربية والإنجليزية. وفي عام ٢٠٢٠ فاز بجائزة الشيخ حمد العالمية للترجمة و التفاهم الدولي في قطر لترجمة رواية دروز بلخراذ للكاتب اللبناني ربيع جابر من العربية إلى الفارسية.

ومن أعماله في مجال الأدب والترجمة فيما يلي:

- ترجمة رواية دروز بلخراذ من العربية إلى الفارسية، دار برسش، طهران، وفازت هذه الترجمة بجائزة الشيخ حمد للترجمة و التفاهم الدولي في قطر عام ٢٠٢٠.

- ترجمة رواية "شرق المتوسط" لعبد الرحمن منيف من العربية إلى الفارسية دار أفران، طهران -

- ترجمة رواية قلب الليل لنجيب محفوظ، دار نكاه، طهران -

- ترجمة رواية "عزم الزين" للطيب صالح، دار بوتيمار، طهران -

- ترجمة رواية مغاربة في بيت أمريكي للكاتب المغربي محمود عبد الغني، دار برسش، طهران -

- ترجمة رواية شيكاجو لعلاء الأسواني دار زرياب -

- ترجمة رواية عازف الغيوم للكاتب العراقي علي بدر، دار برسش، طهران -

- ترجمة رواية الخبز الحافي للكاتب المغربي الشهير محمد شكري، دار زرياب -

- ترجمة رواية صمت الفراشات للكاتبة الكويتية ليلى عثمان دار برسش -

- ترجمة مختارات من قصائد الشاعر العراقي عبد الوهاب البياتي دار برسش -

- ترجمة مختارات من قصائد الشاعر العراقي صلاح نيازي، دار همسايه -

- ترجمة مختارات من قصائد الشاعر العراقي صلاح حسن، دار برسش -

- ترجمة قصائد نزار قباني (قصائد متوحشة)، دار برسش -

- ترجمة مختارات من قصائد نزار قباني دار برسش زرياب -

- ترجمة قصائد الشاعرة السورية وفاء شربنجي، دار كفتمان معاصر -

وكتب أيضًا العديد من المقالات البحثية العلمية التي تم نشرها في معظم المجالات الإيرانية باللغة الفارسية. على سبيل المثال

الرمزية في شعر عبد الوهاب البياتي والمقارنة بين النساء والحب في قصائد الشاعر السوري نزار قباني والشاعر الإيراني نيمایا بوشيج